

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága

1. 2.

Előterjesztő: Gazdálkodási Ügyosztály

..... sz. napirend

### ELŐTERJESZTÉS

a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2017. október 30-i ülésére

**Tárgy: Javaslat a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-vel kötendő, karácsonyi díszvilágítás műszaki ellenőri feladatainak ellátására vonatkozó megbízási szerződés megkötésére**

Előterjesztő: dr. Hencz Adrienn ügyosztályvezető

Készítette: Gaál Krisztián ügyintéző

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Melléklet: megbízási szerződés

#### Tisztelt Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság!

#### I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

A 2017. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendeletben a karácsonyi díszvilágításra nettó 25.000,0 e Ft került meghatározásra. Józsefváros karácsonyi feldíszítése és díszkivilágítása érdekében előzetes piackutatás került lebonyolításra, illetve felmérésre kerültek a rendelkezésre álló díszvilágítási elemek, motívumok, fényfüzérék, egyéb eszközök.

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság a 737/2017. (IX.04.) számú határozatával döntött arról, hogy a „Vállalkozási szerződés keretében Józsefváros karácsonyi feldíszítése és díszkivilágítása” tárgyban a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény Harmadik Rész, uniós értékhatár alatti értékű hirdetmény nélküli nyílt (Kbt. 113. § (1) bek. szerinti eljárás) közbeszerzési eljárást folytat le.

A Bizottság a 872/2017. (X.09.) számú határozatában döntött a közbeszerzési eljárás eredményéről, amely értelmében a nyertes ajánlattevő a KATAZOL Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (7400 Kaposvár, Hársfa u. 8/E fsz 3.), elfogadott ajánlati ára 15.415.500 Ft+Áfa.

A nyertes ajánlattevővel kötendő vállalkozási szerződés maradéktalan végrehajtása érdekében szükséges a műszaki ellenőri feladatokra vonatkozó megbízási szerződés megkötése.

A Józsefváros fejlesztéséről szóló 9/2007. (II.19.) önkormányzati rendelet 9. § (5) bekezdése szerint: „Az Önkormányzat intézményi, közterületi fejlesztési tevékenységet, ezen belül a beruházások bonyolítását, projektmenedzsmentjét, tervezését, műszaki ellenőrzését az önkormányzattal kötött megállapodás szerinti feltételekkel a 100%-ban önkormányzati tulajdonban lévő központi vagyongazdálkodó szervezet a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. végzi kizárólagosan. A kizárólagosság alól, kivételes esetben felmentést a polgármester javaslatára a VPB adhat.”

A Képviselő-testület 45/2015. (II.19.) számú határozatával döntött arról, hogy a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. (a továbbiakban: Kisfalu Kft.) 2015. július 01. napjától zártkörű részvénytársaságként működik tovább. Továbbá elfogadja az átalakulással létrejövő jogutód jogi sze-

mély alapszabályát, amelynek értelmében a társaság cégneve: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság.

Fentiek alapján a műszaki ellenőri feladatok ellátására javasoljuk a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-vel megbízási szerződés megkötését (1. számú melléklet).

## **II. A betervezés indoka**

Tekintettel a kivitelezés megkezdésére indokolt a műszaki ellenőri feladatokra vonatkozó megbízási szerződésre vonatkozó döntéshozatal.

## **III. A döntés célja, pénzügyi hatása**

Az Önkormányzat az előterjesztés szerinti feladatok megvalósításával a karácsonyi ünnepeket méltó, az elmúlt évek hagyományainak megfelelően kívánja biztosítani.

A döntésnek pénzügyi hatása van, fedezete a 11405 cím dologi – önként vállalt feladat – előirányzatán biztosított, megbízási díj bruttó 300.000,- Ft.

## **IV. Jogszabályi környezet**

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014 (XI.06.) önkormányzati rendelet 7. melléklet 1.1. pont 1.1.3. alpontja szerint a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság dönt bármely önkormányzati szerződés megkötéséről, módosításáról, megszüntetéséről.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

### **HATÁROZATI JAVASLAT**

#### **A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy**

1. a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t megbízza a „Vállalkozási szerződés keretében Józsefváros karácsonyi feldíszítése és díszkivilágítása” tárgyú projekt kivitelezésének műszaki ellenőri feladatai ellátásával, amely feladat elvégzéséért bruttó 300.000,- Ft díjazás illeti meg.

Felelős: polgármester

Határidő: 2017. október 30.

2. a határozat 1. pontja alapján elfogadja a határozat mellékletét képező megbízási szerződést és felkéri a polgármestert annak aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2017. november 15.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály, Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.

 2

A lakosság széles körét érintő döntések esetén az előterjesztés előkészítőjének javaslata a közzététel módjára: honlapon

Budapest, 2017. október 24.

dr. Hencz Adrienn  
ügyosztályvezető

KÉSZÍTETTE: GAZDÁLKODÁSI ÜGYOSZTÁLY

LEÍRTA: GAÁL KRISZTIÁN

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Felhatal. a 1149/2. §-ra

JOGI KONTROLL: *mlh.*

ELLENŐRIZTE:

DR. MÉSZÁR ERIKA  
ALJEGYZŐ

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

DANADA-RIMÁN EDINA  
JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:

SOÓS GYÖRGY

A VÁROSGAZDÁLKODÁSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE

## Megbízási Szerződés

Amely létrejött egyrészről

### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester  
törzskönyvi azonosító száma: 735715  
adószáma: 15735715-2-42  
KSH statisztikai számjele: 15735715-8411-321-01  
törzsszám: 735715  
bankszámlaszám: 10403387-00028570-00000000  
mint megbízó (a továbbiakban: „**Megbízó**”),

másrészről

### **Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.**

székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
cégjegyzékszám: 01 10 048457  
adószáma: 25292499-2-42  
bankszámlaszám: 10403387-00028859-00000006  
képviseli: dr. Pesti Ivett Igazgatóság elnöke,  
mint megbízott (a továbbiakban: „**Megbízott**”)

(a továbbiakban együttesen Felek) között az alábbi feltételekkel:


### **Preambulum**

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 9/2007. (II.19.) önkormányzati rendelet 9. § (5) bekezdése szerint: „Az Önkormányzat intézményi, közterületi fejlesztési tevékenységet, ezen belül a beruházások bonyolítását, projektmenedzsmentjét, tervezését, műszaki ellenőrzését az önkormányzattal kötött megállapodás szerinti feltételekkel a 100%-ban önkormányzati tulajdonban lévő központi vagyongazdálkodó szervezet a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. végzi kizárólagosan. A kizárólagosság alól, kivételes esetben felmentést a polgármester javaslatára a VPB adhat.”

Felek fentiekre tekintettel az alábbi megbízási szerződést köti.

#### **1.) A megbízás jogi keretei**

A jelen megbízást a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt., mint a KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Korlátolt Felelősségű Társaság jogutódja és 100%-ban a Megbízó tulajdonában álló társasága a Megbízó Képviselő-testülete Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottságának ...../2017. (X.30.) számú határozata alapján látja el.

 4

## 2.) A megbízás tárgya

Megbízó megbízza Megbízottat a „Vállalkozási szerződés keretében Józsefváros karácsonyi feldíszítése és díszkivilágítása” elnevezésű projekt kivitelezésével kapcsolatos műszaki ellenőri feladatok ellátásával.

A Megbízó a Kivitelezésre a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 872/2017. (X.09.) számú határozata alapján vállalkozási szerződést köt a KATAZOL Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.-vel (7400 Kaposvár, Hársfa u. 8/E fsz 3.).

A Megbízott a feladatát a jelen szerződés, valamint a vállalkozási szerződés és az Ajánlati felhívás szerinti tartalom alapján látja el.

## 3.) Megbízott feladatai

- 3.1. Megbízott elősegíti és ellenőrzi az építési beruházás teljes folyamatában a vonatkozó jogszabályok, hatósági előírások, szabványok, szerződések és a kivitelezési tervdokumentáció betartását, valamint jogosult az építésügyi hatóság, illetve a létesítést engedélyező hatóság által jóváhagyott műszaki terveket a kivitelezést végrehajtó Vállalkozóval betartatni és minden szakágra kiterjedő (pl: építészeti, statikai, épületgépészeti, közműépítési, elektromos, tűzvédelmi) munkák szakszerűségét ellenőrizni.
- 3.2. Megbízott a Megbízó, mint építető helyszíni képviselőjeként felel
  - a) a jogerős és végrehajtható építésügyi hatósági engedélyben és a hozzá tartozó, jóváhagyott, engedélyezési záradékkal ellátott tervdokumentációban, valamint a kivitelezési tervekben foglaltak betartásáért,
  - b) az építési kivitelezési tevékenység megkezdésének építésfelügyeleti hatósághoz történő, jogszabályban előírt bejelentéséért és az ehhez szükséges mellékletek meglétéért, az ezzel kapcsolatos változások bejelentéséért,
  - c) az építési munkaterület átadásáért,
  - d) a kivitelezési tevékenység végzésének ellenőrzéséért.
- 3.3. Megbízott jogosult a jogerős építési (létesítési) engedély és a hozzá tartozó jóváhagyott építészeti-műszaki tervdokumentáció, valamint a kivitelezési dokumentáció alapján az építési kivitelezési tevékenység, az építési-szerelési munka szakszerűségének ellenőrzésére.
- 3.4. Megbízott feladata az építmény kitűzése helyességének, szükség esetén a talajmechanikai, környezetvédelmi és egyéb felmérések, vizsgálatok megtörténtének ellenőrzése.
- 3.5. Megbízott köteles a vonatkozó építészeti, környezetvédelmi jogszabályok, hatósági előírások, a műszaki tervnek és a vállalkozási szerződésben foglaltak betartását ellenőrizni.
- 3.6. Megbízott köteles a hatósági engedélyek, hatósági előírások, határidők és a minőségi előírások, valamint a szerződések megtartását folyamatosan ellenőrizni.
- 3.7. Megbízott köteles az építési napló(ka)t külön jogszabályban meghatározottak szerint ellenőrizni és jogosult a bejegyzések és egyéb jegyzőkönyvek ellenjegyzésére, illetőleg ész-

revételezésére, a hibáknak, hiányosságoknak, eltéréseknek az építési naplóban való feltüntetésére.

Megbízott jogosult és köteles a hibákat, hiányosságok, eltéréseket az építési napló(k)ban feltüntetni.

Megbízott köteles az építési műszaki ellenőri feladatok elvégzését az építési napló(k)ban dokumentálni.

- 3.8. Megbízott köteles az építetöt a kivitelezés során tapasztalt hibákról és hiányosságokról haladéktalanul tájékoztatni.
- 3.9. Megbízott köteles a műszaki, illetve gazdasági szükségességből indokolt tervváltoztatásokkal kapcsolatos javaslatokat megtenni az építető részére.
- 3.10. Megbízott köteles a munkákat eltakarás előtt mennyiségi és minőségi szempontból ellenőrizni, az eltakart szerkezeteket átvenni.
- 3.11. Megbízott köteles az átadás-átvételi eljárásban részt venni, megtörténtét az építési naplóba bejegyezni, egyes építményfajták műszaki teljesítmény-jellemzőit, a technológiával összefüggő biztonsági előírások betartását ellenőrizni.
- 3.12. Megbízott köteles a beépített építési termékek teljesítmény nyilatkozatainak meglétét ellenőrizni.
- 3.13. Megbízott köteles a kivitelezést 4 naponként illetve a vállalkozási szerződés és ajánlati felhívásban részletezettek szerinti határidőkben ellenőrizni.
- 3.14. Amennyiben a kivitelezés során műszaki vagy gazdasági okból tervmódosítás, vagy tervtől való eltérés szükségessége felmerül, többlet-, vagy pótmunkákra van szükség, Megbízott köteles erről a Megbízót haladéktalanul értesíteni, javaslatát megtenni és a továbbiakra utasítást kérni.
- 3.15. Abban az esetben, ha felmerül annak szükségessége, hogy a Megbízó a Kivitelezőnek utasítást adjon, vagy a Vállalkozó kér utasítást a Megbízótól, a Megbízott köteles erre vonatkozó javaslatát és véleményét a Megbízóval közölni és az utasítás kérdésében döntést kérni.
- 3.16. Megbízott feladata az alábbiak teljesülését ellenőrizni:
  - a) az építménybe csak a tervező által a kivitelezési dokumentációban meghatározott, a külön jogszabály szerinti, legalább az elvárt műszaki teljesítményű építési termék kerüljön beépítésre, és a szakszerű beépítés ellenőrzése,
  - b) az építési naplóban történő rögzítés mellett a tervező által a kivitelezési dokumentációban megjelölt építési termék helyett a megadottal azonos vagy annál jobb teljesítményértékű helyettesítő építési termék kiválasztása a tervező jóváhagyásával és az építető egyetértésével történt.



3.17.) Megbízott a 3. pontban meghatározott feladata ellátására jogosult közreműködőt igénybe venni. Amennyiben Megbízott a 3. pontban meghatározott feladata ellátására közreműködőt vesz igénybe, úgy a közreműködő eljárásáért, magatartásáért, feladat ellátásáért úgy felel, mintha maga járt volna el.

#### **4.) Megbízási díj, fizetési feltételek**

4.1. Felek rögzítik, hogy Megbízottat jelen szerződésben foglalt műszaki ellenőri feladatok ellátásáért bruttó 300.000,- Ft, azaz háromszázezer forint megbízási díj illeti meg.

4.2. Megbízó a számlázás lehetőségét az alábbiak szerint biztosítja:

A vállalkozási szerződés teljesítését követően végszámla nyújtható be.

#### **5.) A megbízás időtartama**

Felek jelen szerződést határozott időtartamra kötik, melynek kezdete jelen szerződés aláírásának napja, vége a kivitelezés teljes befejezéséig, a sikeres átadás-átvételig tart.

A Megbízó a kivitelező által elvégzett, és a műszaki ellenőr által igazolt munkálatokat tekinti befejezettnek.

#### **6.) Megbízó kötelezettsége**

6.1. Megbízó a 4. pont szerinti számla és a teljesítés igazolás benyújtását követően 10 munkanapon belül köteles a számla teljesítését ellenőrizni, teljesítés esetén a teljesítést igazolni. Megbízó részéről teljesítésigazolásra jogosult a Gazdálkodási Ügyosztály vezetője.

Hibátlan teljesítés esetén a Megbízó a Megbízott bankszámlájára a műszaki ellenőri díjat 30 napon belül köteles átutalni.

6.2. Az átutalás késedelme esetén a Megbízott jogosult a jegybanki alapkamat szerinti késedelmi kamat kiszámlázására.

#### **7.) Megbízott felelősségi köre, közreműködők igénybevétele**

7.1. Megbízott jelen szerződés szerinti műszaki ellenőri feladatok ellátása során a mindenkor hatályos jogszabályok alapján felel a Megbízó felé.

7.2. Megbízott a Megbízóval szemben közreműködő igénybevétele esetén is minden esetben közvetlenül felelős, azok tevékenységéért, mint sajátjáért felel. Megbízott köteles a közreműködők tevékenységét, az általuk teljesített szolgáltatások a jelen szerződés feltételeinek való megfelelését folyamatosan ellenőrizni.

7.3. Felek rögzítik, hogy a közreműködők díjának fedezetét a 4.1. pont szerint díj tartalmazza.

#### **8.) Záró rendelkezések**

8.1. Felek a szerződés teljesítései során keletkezett vitáikat közvetlen tárgyalások során kísérik meg rendezni. A tárgyalások eredménytelensége, sikertelensége esetén a Felek a pertárgy értékétől függően bírósághoz fordulnak.



- 8.2. Amennyiben a szerződés bármely rendelkezése a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság rendelkezése, vagy jogszabályváltozás folytán a későbbiekben érvénytelennek bizonyulna, ez a szerződés további, az érvénytelenséggel nem érintett részeinek az érvényességét nem érinti. Felek az érvénytelen szerződési rendelkezést az annak tartalmához legközelebb álló érvényes rendelkezéssel pótolják.
- 8.3. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben – többek között a szerződésszegés jogkövetkezményei, a szerződés módosítása és megszűnése - a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és az egyéb jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés készült 8 oldalon 6 egymással egyező példányban, melyet a felek elolvastak, értelmeztek, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

**Budapest, 2017.**

---

**Megbízó**

Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat  
képviselőjében  
dr. Kocsis Máté  
polgármester

---

**Megbízott**

Józsefvárosi Gazdálkodási  
Központ Zrt.  
képviselőjében  
dr. Pesti Ivett  
igazgatósági elnök

Fedezet: ..... dátum: Budapest, 2017. ....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

.....  
Dr. Mészár Erika  
aljegyző

